



**DECIZIA CONSILIULUI DE ADMINISTRAȚIE
AL CENTRULUI DE TRADUCERI PENTRU ORGANISMELE UNIUNII EUROPENE
DE ADOPTARE A BUGETULUI RECTIFICATIV NR. 1/2024 – CT/CA-025/2023/01RO**

CONSILIUL DE ADMINISTRAȚIE AL CENTRULUI DE TRADUCERI PENTRU ORGANISMELE UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 2965/94 al Consiliului din 28 noiembrie 1994 de înființare a Centrului de Traduceri pentru Organismele Uniunii Europene („Centrul de Traduceri”), astfel cum a fost modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 1645/2003 al Consiliului din 18 iunie 2003,

având în vedere Regulamentul financiar din 22 septembrie 2019 aplicabil Centrului de Traduceri pentru Organismele Uniunii Europene (ref. CT/CA-028/2019RO),

întrucât:

- (1) orice modificare adusă bugetului Centrului de Traduceri face obiectul unui buget rectificativ adoptat pe baza aceleiași proceduri ca bugetul inițial al Centrului de Traduceri;
- (2) Consiliul de administrație trebuie să adopte bugetele rectificative pe baza proiectelor elaborate de director,

ADOPTĂ:

Articolul 1

Se adoptă bugetul rectificativ nr. 1/2024, astfel cum este anexat la prezenta decizie.

Articolul 2

Prezenta decizie intră în vigoare la data adoptării.

Adoptată la Luxemburg, 20 septembrie 2024.

Pentru Consiliul de administrație,

(semnătură electronică)

Christos Ellinides
Președinte

Anexă: Bugetul rectificativ nr. 1/2024



BUGETUL RECTIFICATIV NR. 1/2024

Centrul de Traduceri pentru
Organismele Uniunii Europene





BUGETUL RECTIFICATIV NR. 1/2024

CT/CA-025/2023/01RO

Cuprins

I. INTRODUCERE	3
A. Introducere generală	3
B. Venituri	3
C. Cheltuieli	4
II. SITUAȚIA VENITURILOR ȘI CHELTUIELILOR - CENTRALIZATOR	6
III. SITUAȚIA VENITURILOR ȘI CHELTUIELILOR - DESFĂȘURĂTOR	7
IV. ANEXA 1 - SCHEMA DE PERSONAL	7

I. INTRODUCERE

A. Introducere generală

Centrul de Traduceri a elaborat prezentul buget rectificativ nr. 1/2024 în conformitate cu articolul 34 din Regulamentul financiar din 22 septembrie 2019. Scopul prezentului buget este să includă previziunile actualizate primite de la clienți, rezultatele reexaminării de către Centru a tuturor posturilor de cheltuieli și deficitul bugetar din exercițiul financiar anterior.

Ca urmare a acestei reexaminări, s-au produs schimbări și în fondurile de rezervă ale Centrului.

Transferurile efectuate până în prezent în cursul anului 2024 au fost înregistrate în buget pentru a prezenta o alocare actualizată a resurselor. Transferurile sunt trecute în coloana „Buget rectificativ nr. 1/2024”, în partea III „Situția veniturilor și cheltuielilor – Desfășurător”.

Toate sumele menționate în prezentul document sunt exprimate în euro.

B. Venituri

Ca urmare a previziunilor actualizate primite de la clienți pentru anul 2024, situația veniturilor cuprinde următoarele modificări:

- Previziunile actualizate ale clienților indică o scădere de 0,6 milioane EUR la titlul 1 („Plăți efectuate de agenții, oficii, instituții și organisme”, inclusiv în ceea ce privește mărcile UE). Ca de obicei, există fluctuații semnificative în previziunile anumitor clienți.
- Previziunea primită de la cel mai mare client al Centrului, EUIPO („Oficiul Uniunii Europene pentru Proprietate Intelectuală”), a rămas stabilă pentru mărcile UE (postul 1006), la 8,5 milioane EUR (204 000 de pagini). Pentru toate celelalte servicii de traducere furnizate către EUIPO (postul 1005), bugetul este, de asemenea, stabil la 5,0 milioane EUR.
- O serie de clienți și-au redus previziunile, ceea ce a dus la o scădere totală cu 2,6 milioane EUR a veniturilor prevăzute. 7 clienți și-au redus previziunile cu peste 100 000 EUR fiecare: EU-OSHA („Agenția Europeană pentru Securitate și Sănătate în Muncă”) cu 22,2 % (- 150 800 EUR), FRA („Agenția pentru Drepturi Fundamentale a Uniunii Europene”) cu 42,8 % (- 287 300 EUR), ECHA („Agenția Europeană pentru Produse Chimice”) cu 22,6 % (- 384 100 EUR), REA („Agenția Executivă Europeană pentru Cercetare”) cu 40,9 % (- 154 600 EUR), EIOPA („Autoritatea Europeană pentru Asigurări și Pensii Ocupaționale”) cu 71,3 % (- 210 400 EUR), SRB („Comitetul Unic de Rezoluție”) cu 35,2 % (- 829 800 EUR) și ELA („Autoritatea Europeană a Muncii”) cu 23,2 % (- 504 300 EUR).
- De asemenea, o serie de clienți și-au majorat previziunile, ceea ce a dus la o creștere totală cu 2,0 milioane EUR a veniturilor prevăzute. Următorii trei clienți și-au majorat previziunile cu peste 100 000 EUR fiecare: EMA („Agenția Europeană pentru Medicamente”) cu 6,8 % (185 600 EUR), Frontex („Agenția Europeană pentru Poliția de Frontieră și Garda de Coastă”) cu 115,2 % (1 280 000 EUR), ESMA („Autoritatea Europeană pentru Valori Mobiliare și Piețe”) cu 146,0 % (369 500 EUR).
- Previziunile pentru titlul 3 („Cooperare interinstituțională”) au crescut cu 68 800 EUR în principal ca urmare a creșterii veniturilor din gestionarea bazei de date terminologice interinstituționale a UE, IATE (Terminologie Interactivă pentru Europa).
- Previziunile pentru rubrica „Alte venituri”, înregistrate la titlul 4, au crescut cu 226 800 EUR. Aceasta se datorează unei majorări a sumei prevăzute la rubrica „Dobânzi bancare” (postul 4000), combinată cu scăderea rambursărilor diverse (postul 4010) ca urmare a

încheierii găzduirii unui centru de date pentru ERA („Agenția Uniunii Europene pentru Căile Ferate”).

- Ca urmare a acestei scăderi a veniturilor, combinată cu excedentul reportat din 2023 și cu reducerea cheltuielilor (în principal în ceea ce privește personalul, echipamentele informatice și consultanța IT), bugetul rectificativ nr. 1/2024 înregistrează o reducere de 3 696 170 EUR în utilizarea „Rezervei pentru stabilitatea tarifelor” (postul 5015). Mai mult, Centrul nu a virat nicio sumă din „Rezerva pentru investiții excepționale”.

Prin urmare, veniturile totale prevăzute pentru 2024 se ridică la 45,5 milioane EUR, fiind defalcate după cum urmează:

Titlu	Venituri (EUR)
1. Agenții și organisme	43 538 100
3. Cooperare interinstituțională (instituții europene)	873 100
4. Alte venituri	935 100
5. Excedent reportat din exercițiul financiar anterior și transferuri din fondurile de rezervă din anii anteriori	113 500
6. Restituiri	p.m.

Tabelul de mai jos prezintă veniturile prevăzute pentru furnizarea de servicii lingvistice în 2024. Tabelul indică previziunile pentru 2024 oferite de clienți.

Titlu	Bugetul rectificativ nr. 1/2024	Buget 2024	Comparație
Numărul total de pagini de mărci ale UE prevăzut	204 000	204 000	0,0 %
Numărul total de pagini de documente prevăzut	370 719	375 173	-1,2 %
<i>Numărul total de pagini</i>	<i>574 719</i>	<i>579 173</i>	<i>-0,8 %</i>
Numărul total de liste de termeni prevăzut	51 370	49 819	3,1 %
Total venituri prevăzute din traduceri, terminologie și liste de termeni	43 538 100	44 142 500	-1,4 %

C. Cheltuieli

Împreună cu previziunile actualizate primite de la clienți, Centrul și-a reexaminat și cheltuielile pentru a întocmi bugetul rectificativ nr. 1/2024. Centrul a depus eforturi suplimentare pentru a face economii și a reduce cheltuielile, care se reflectă în bugetul pentru 2024. Rezultatele acestor eforturi au dus la o scădere semnificativă de -7,9 % la titlurile I-III, o scădere de 8,8 % la titlul I („Personal”), o scădere de 7,2 % la titlul II („Imobile, echipamente și diverse cheltuieli de

funcționare”) și o scădere de 5,4 % la titlul III („Cheltuieli operaționale”). În consecință, situația cheltuielilor conține următoarele modificări:

- O scădere de 2,9 milioane EUR (adică -8,8 %) la titlul I („Personal”). Această scădere vizează în principal bugetul pentru capitolul 11 („Personal activ”), unde s-a înregistrat o reducere de 2,8 milioane EUR (adică -9,0 %). Acest lucru se explică în mare parte prin decizia Centrului de a face economii prin neocuparea anumitor posturi vacante în 2024. În total, bugetul pentru „Personalul activ” (articolul 110) a înregistrat o scădere de -7,4 %.
- O scădere de 0,7 milioane EUR (adică -34,1 %) la postul 1115 („Agenți contractuali”). Acest lucru se explică în mare parte prin decizia Centrului de a face economii prin neocuparea anumitor posturi vacante în 2024.
- O majorare de 78 200 EUR (adică 74,5 %) la postul 1120 („Formarea profesională a personalului”). Acest lucru se explică prin decizia Centrului de a pune în aplicare proiectul „Program de formare pentru dezvoltarea managementului” cu scopul de a îmbunătăți competențele manageriale în cadrul Centrului.
- La capitolul 13 („Misiuni și deplasări în scopuri de serviciu”) s-a aplicat o scădere de 17 800 EUR (adică -28,3 %), ca urmare a utilizării tot mai frecvente a videoconferințelor.
- La postul 1410 („Servicii medicale”) s-a aplicat o scădere de 12 000 EUR (adică -15,6 %), ca urmare a recalculării costurilor în funcție de numărul membrilor de personal.
- La capitolul 20 („Investiții imobiliare, închirierea de imobile și costuri conexe”) s-a aplicat o scădere de 130 000 EUR (adică -4,2 %), în principal ca urmare a revizuirii în jos a cheltuielilor de întreținere provizorii (reducerea prețurilor la energie electrică și încălzire).
- La postul 2100 („Achiziții, utilizare, reparații și întreținere de echipamente și programe informatice”) s-a aplicat o scădere de 0,3 milioane EUR (adică -13,2 %), ca urmare a câștigurilor obținute din înlocuirea anumitor licențe și echipamente.
- La postul 2120 („Servicii externe pentru utilizarea, implementarea, dezvoltarea și întreținerea programelor și sistemelor informatice”) s-a aplicat o scădere de 151 500 EUR (adică -6,4 %), ca urmare a anulării și reducerii anumitor contracte de asistență.
- O scădere de 27 800 EUR (adică -19,3 %) la capitolul 24 („Francarea corespondenței și telecomunicații”). Acest lucru se explică în principal prin reducerea serviciilor de telefonie și prin rata inflației revizuită în jos pe baza tendințelor actuale.
- La postul 3000 („Servicii de traducere externe”) s-a aplicat o scădere semnificativă de 0,5 milioane EUR (adică 6,7 %), ca urmare a ajustării previziunilor clienților, a optimizării resurselor interne și a creșterii eficienței prin utilizarea sporită a instrumentelor de traducere.
- O creștere la postul 3100 („Cooperare interinstituțională în domeniul lingvistic”) de 53 300 EUR (adică 6,3 %), ca urmare a creșterii cheltuielilor de gestionare a bazei de date terminologice interinstituționale a UE, IATE (Terminologie Interactivă pentru Europa).

Transferurile bugetare între posturile bugetare din cursul exercițiului financiar sunt incluse în bugetul rectificativ nr. 1/2024 după cum urmează:

EXERCIȚIUL BUGETAR 2024: TRANSFERURI DUPĂ APROBAREA BUGETULUI INIȚIAL PE 2024				
Operațiune de creditare	Data	De la postul	La postul	EUR

3331	27.6.2024	1100, „Salarii de bază”	1141, „Cheltuieli de călătorie cu ocazia concediului anual”	25 000
3333	25.7.2024	1100, „Salarii de bază”	1120, „Formarea profesională a personalului”	78 000

II. SITUAȚIA VENITURILOR ȘI CHELTUIELILOR – CENTRALIZATOR

Titlu	Rubrică	Noua sumă 2024	Bugetul rectificativ nr. 1/2024	Buget 2024
	VENITURI			
1	PLĂȚI EFECTUATE DE AGENȚII ȘI ORGANISME	43 538 100	-604 400	44 142 500
2	SUBVENȚIE ACORDATĂ DE COMISIE	p.m.	0	p.m.
3	COOPERARE INTERINSTITUȚIONALĂ	873 100	68 800	804 300
4	ALTE VENITURI	935 100	226 800	708 300
5	EXCEDENT REPORTAT DIN EXERCIȚIUL FINANCIAR ANTERIOR ȘI TRANSFERURI DIN FONDURILE DE REZERVĂ DIN ANII ANTERIORI	113 500	-3 612 200	3 725 700
	Excedent reportat din exercițiul financiar anterior	83 970	83 970	p.m.
	Rezervă pentru stabilitatea tarifelor	29 530	-3 696 170	3 725 700
	Rezervă pentru investiții excepționale	p.m.		p.m.
6	RESTITUIRI	p.m.	0	p.m.
	TOTAL	45 459 800	-3 921 000	49 380 800
	CHELTUIELI			
1	PERSONAL	29 505 400	-2 858 100	32 363 500
2	IMOBILE, ECHIPAMENTE ȘI DIVERSE CHELTUIELI DE FUNCȚIONARE	7 610 200	-586 200	8 196 400

3	CHELTUIELI OPERAȚIONALE	8 344 200	-476 700	8 820 900
10			0	p.m.
	TOTAL	45 459 800	-3 921 000	49 380 800

III. SITUAȚIA VENITURILOR ȘI CHELTUIELILOR – DESFĂȘURĂTOR

IV. ANEXA 1 – SCHEMA DE PERSONAL

III. SITUAȚIA VENITURILOR ȘI CHELTUIELILOR PENTRU 2024 - DESFĂȘURĂTOR

Post Articol Capitol Titlu	Descriere	Noua sumă 2024	Bugetul rectificativ nr. 1/2024	Buget 2024	Comentarii
	VENITURI				
1000	Agenția Europeană de Mediu (AEM)	151 700	-10 700	162 400	1 711 pagini
1001	Fundația Europeană de Formare (ETF)	139 700	77 300	62 400	2 671 pagini
1002	Agenția pentru Droguri a Uniunii Europene	384 200	0	384 200	4 416 pagini
1003	Agenția Europeană pentru Medicamente (EMA)	2 933 300	185 600	2 747 700	Documente: 30 970 pagini; liste de termeni: 4 485 termeni
1004	Agenția Europeană pentru Securitate și Sănătate în Muncă (EU-OSHA)	529 600	-150 800	680 400	5 940 pagini
1005	Oficiul Uniunii Europene pentru Proprietate Intelectuală (EUIPO)	4 957 400	0	4 957 400	Documente: 52 523 pagini; liste de termeni: 36 560 termeni; desene sau modele comunitare: 8 000 termeni
1006	Mărci EUIPO	8 542 800	0	8 542 800	204 000 pagini
1007	Oficiul Comunitar pentru Soiuri de Plante (OCSP)	10 500	-14 700	25 200	115 pagini
1008	Agenția Uniunii Europene pentru Cooperare în Materie de Aplicare a Legii (Europol)	50 700	0	50 700	583 pagini
1009	Fundația Europeană pentru Îmbunătățirea Condițiilor de Viață și de Muncă (Eurofound)	379 600	0	379 600	4 320 pagini
100	Articolul 100	18 079 500	86 700	17 992 800	
1010	Centrul European pentru Dezvoltarea Formării Profesionale (Cedefop)	118 400	-6 400	124 800	Documente: 1 264 pagini; liste de termeni: 480 de termeni
1012	Agenția pentru Drepturi Fundamentale a Uniunii Europene (FRA)	384 600	-287 300	671 900	4 150 pagini
1014	Banca Europeană de Investiții (BEI)	p.m.	0	p.m.	
1015	Autoritatea Europeană pentru Siguranța Alimentară (EFSA)	225 700	0	225 700	2 595 pagini
1016	Agenția Uniunii Europene pentru Cooperare în Materie de Justiție Penală (Eurojust)	1 275 200	800	1 274 400	13 956 pagini

Post Articol Capitol Titlu	Descriere	Noua sumă 2024	Bugetul rectificativ nr. 1/2024	Buget 2024	Comentarii
1017	Agenția Europeană pentru Siguranță Maritimă (EMSA)	87 800	0	87 800	989 pagini
1018	Agenția Uniunii Europene pentru Siguranța Aviației (AESA)	32 300	0	32 300	372 pagini
1019	Agenția Uniunii Europene pentru Căile Ferate (ERA)	281 300	0	281 300	3 234 pagini
101	Articolul 101	2 405 300	-292 900	2 698 200	
1020	Agenția Uniunii Europene pentru Securitate Cibernetică (ENISA)	151 200	0	151 200	1 738 pagini
1021	Centrul European de Prevenire și Control al Bolilor (ECDC)	471 300	-1 100	472 400	5 025 pagini
1022	Agenția Europeană pentru Poliția de Frontieră și Garda de Coastă (Frontex)	2 391 800	1 280 200	1 111 600	Documente: 25 689 pagini; liste de termeni: 153 de termeni
1023	Agenția Executivă Europeană pentru Educație și Cultură (EACEA)	478 300	-5 700	484 000	4 948 pagini
1024	Agenția Executivă pentru Consiliul European pentru Inovare și IMM-uri (EISMEA)	69 600	0	69 600	792 pagini
1025	Agenția Uniunii Europene pentru Formare în Materie de Aplicare a Legii (CEPOL)	68 500	-4 400	72 900	855 pagini
1027	Agenția Uniunii Europene pentru Programul spațial (EUSPA)	41 100	2 100	39 000	468 pagini
1028	Agenția Europeană de Apărare (AEA)	4 700	0	4 700	54 pagini
1029	Agenția Europeană pentru Produse Chimice (ECHA)	1 314 800	-384 100	1 698 900	14 880 pagini
102	Articolul 102	4 991 300	887 000	4 104 300	
1030	Agenția Europeană pentru Controlul Pescuitului (EFCA)	228 600	16 200	212 400	Documente: 2 593 pagini; liste de termeni: 24 termeni
1031	Întreprinderea comună „Fusion for Energy”	51 800	0	51 800	596 pagini
1033	Agenția Executivă pentru Climă, Infrastructură și Mediu (CINEA)	40 500	0	40 500	461 pagini
1034	Institutul European de Inovare și Tehnologie (EIT)	33 500	0	33 500	351 pagini

Post Articol Capitol Titlu	Descriere	Noua sumă 2024	Bugetul rectificativ nr. 1/2024	Buget 2024	Comentarii
1035	Agenția Executivă a Consiliului European pentru Cercetare (ERCEA)	23 100	-7 200	30 300	192 pagini
1036	Agenția Executivă Europeană pentru Cercetare (REA)	223 300	-154 600	377 900	2 567 pagini
1037	Întreprinderea comună pentru o aviație curată	3 700	200	3 500	30 pagini
1038	Institutul European pentru Egalitatea de Șanse între Femei și Bărbați (EIGE)	30 400	-9 500	39 900	311 pagini
1039	Întreprinderea comună „Proiectul de cercetare privind ATM în contextul Cerului unic european” 3	25 600	-23 800	49 400	292 pagini
103	Articolul 103	660 500	-178 700	839 200	
1042	Întreprinderea comună „Inițiativa pentru inovare în domeniul sănătății”	5 000	0	5 000	Documente: 48 pagini; liste de termeni: 192 termeni
1043	Întreprinderea comună pentru un hidrogen curat	2 000	0	2 000	23 pagini
1045	Agenția Uniunii Europene pentru Azil (EUAA)	2 158 500	0	2 158 500	Documente: 23 561 pagini; liste de termeni: 1 200 termeni
1046	Agenția Uniunii Europene pentru Cooperarea Autorităților de Reglementare din Domeniul Energiei (ACER)	145 200	9 900	135 300	1 564 pagini
1047	Autoritatea Europeană pentru Valori Mobiliare și Piețe (ESMA)	622 600	369 500	253 100	7 577 pagini
1048	Autoritatea Bancară Europeană (ABE)	854 100	0	854 100	9 772 pagini
1049	Autoritatea Europeană de Asigurări și Pensii Ocupaționale (EIOPA)	84 800	-210 400	295 200	970 pagini
104	Articolul 104	3 872 200	169 000	3 703 200	
1050	Agenția de Sprijin pentru OAREC (Oficiul OAREC)	40 600	0	40 600	702 pagini
1051	Agenția Uniunii Europene pentru Gestionarea Operațională a Sistemelor Informatice la Scară Largă în Spațiul de Libertate, Securitate și Justiție (eu-LISA)	1 076 900	0	1 076 900	Documente: 12 529 pagini; liste de termeni: 276 termeni
1052	Întreprinderea comună pentru cipuri	6 100	0	6 100	69 pagini

Post Articol Capitol Titlu	Descriere	Noua sumă 2024	Bugetul rectificativ nr. 1/2024	Buget 2024	Comentarii
1053	Centrul de Analiză și Operațiuni Maritime – Stupefiante (MAOC N)	p.m.	0	p.m.	
1054	Comitetul unic de rezoluție (SRB)	1 529 300	-829 800	2 359 100	13 100 pagini
1055	Școlile Europene	64 200	0	64 200	738 pagini
1056	Întreprinderea comună pentru bioeconomia circulară în Europa	23 600	0	23 600	264 pagini
1057	Întreprinderea comună pentru căile ferate ale Europei (EU-Rail)	p.m.	0	p.m.	
1058	Comitetul comun al autorităților europene de supraveghere	p.m.	0	p.m.	
1059	Întreprinderea comună pentru calculul european de înaltă performanță (EuroHPC)	5 700	0	5 700	69 pagini
105	Articolul 105	2 746 400	-829 800	3 576 200	
1060	Autoritatea Europeană a Muncii (ELA)	1 673 900	-504 300	2 178 200	18 884 pagini
1061	Parchetul European (EPP0)	5 091 300	0	5 091 300	45 980 pagini
1062	Agenția Executivă Europeană pentru Domeniile Sănătății și Digital (HADEA)	4 600	-1 900	6 500	53 pagini
1063	Curtea Unică în materie de Brevete (UPC)	172 300	0	172 300	1 800 pagini
106	Articolul 106	6 942 100	-506 200	7 448 300	
1099	Venituri de la clienți noi	34 200	34 200	p.m.	382 pagini
109	Articolul 109	34 200	34 200	p.m.	
10	PLĂȚI EFECTUATE DE AGENȚII, OFICII ȘI ORGANISME	39 731 500	-630 700	40 362 200	
1100	Comisia Europeană	1 170 600	0	1 170 600	Documente: 13 455 pagini. Volumul pentru documente cuprinde volumele estimate pentru DG JUST (DG Justiție și Consumatori), DG EMPL (DG Ocuparea Forței de Muncă, Afaceri Sociale și Incluziune) și DG GROW (DG Piață Internă, Industrie, Antreprenoriat și IMM-uri).

Post Articol Capitol Titlu	Descriere	Noua sumă 2024	Bugetul rectificativ nr. 1/2024	Buget 2024	Comentarii
1101	Parlamentul European	700	700	p.m.	7 pagini
1102	Consiliul Uniunii Europene	323 200	0	323 200	3 715 pagini
1103	Curtea de Conturi Europeană (CCE)	220 500	0	220 500	
1104	Comitetul European al Regiunilor (CoR)	1 400	1 400	p.m.	15 pagini
1105	Comitetul Economic și Social European (CESE)	300	300	p.m.	3 pagini
1106	Curtea de Justiție a Uniunii Europene	34 200	34 200	p.m.	338 pagini
1107	Banca Centrală Europeană (BCE)	74 300	10 800	63 500	708 pagini
1108	Ombudsmanul European	232 000	-21 100	253 100	2 640 pagini
1109	Autoritatea Europeană pentru Protecția Datelor (AEPD)	1 749 400	0	1 749 400	20 108 pagini
110	Articolul 110	3 806 600	26 300	3 780 300	
11	PLĂȚI EFECTUATE DE INSTITUȚII	3 806 600	26 300	3 780 300	
1	PLĂȚI EFECTUATE DE AGENȚII, OFICII, INSTITUȚII ȘI ORGANE	43 538 100	-604 400	44 142 500	Articolul 10 alineatul (2) litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 2965/94 al Consiliului, astfel cum a fost modificat prin Regulamentul (CE) nr. 1645/2003 al Consiliului.
2000	Subvenție acordată de Comisie	p.m.	0	p.m.	
200	Subvenție acordată de Comisie	p.m.	0	p.m.	Articolul 10 alineatul (2) litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 2965/94 al Consiliului, astfel cum a fost modificat prin Regulamentul (CE) nr. 1645/2003 al Consiliului.
20	SUBVENȚIE ACORDATĂ DE COMISIE	p.m.	0	p.m.	
2	SUBVENȚIE ACORDATĂ DE COMISIE	p.m.	0	p.m.	
3001	Participarea la Comitetul Interinstituțional pentru Traducere și Interpretare (CITI)	p.m.	0	p.m.	

Post Articol Capitol Titlu	Descriere	Noua sumă 2024	Bugetul rectificativ nr. 1/2024	Buget 2024	Comentarii
3002	Gestionarea proiectelor interinstituționale	873 100	68 800	804 300	Acest post acoperă veniturile obținute în urma gestionării proiectelor interinstituționale de către Centru, în special a proiectului IATE.
300	Cooperare interinstituțională	873 100	68 800	804 300	
30	COOPERARE INTERINSTITUȚIONALĂ	873 100	0	804 300	
3	COOPERARE INTERINSTITUȚIONALĂ	873 100	68 800	804 300	
4000	Dobânzi bancare	650 000	275 000	375 000	
400	Dobânzi bancare	650 000	275 000	375 000	Acest articol acoperă dobânzile pe care Centrul le primește pe sumele deținute în conturile sale bancare.
4010	Rambursarea diverselor cheltuieli	115 100	-48 200	163 300	
401	Rambursarea diverselor cheltuieli	115 100	-48 200	163 300	Acest articol acoperă rambursarea diverselor cheltuieli, inclusiv veniturile din subînchirierea spațiului de birouri și a spațiilor de parcare și din găzduirea unui centru de date pentru Agenția Uniunii Europene pentru Căile Ferate.
4020	Contribuție financiară din partea statului luxemburghez	170 000	0	170 000	Această contribuție financiară din partea statului luxemburghez se acordă pentru a susține cheltuielile anuale pentru chirie ale Centrului.
402	Alte contribuții	170 000	0	170 000	
40	ALTE VENITURI	935 100	226 800	708 300	
4	ALTE VENITURI	935 100	226 800	708 300	
5000	Excedent reportat din exercițiul financiar anterior	83 970	83 970	p.m.	Excedent reportat din exercițiul financiar anterior în conformitate cu articolul 17 alineatul (1) din Regulamentul financiar al Centrului din 22 septembrie 2019.
500	Excedent reportat din exercițiul financiar anterior	83 970	83 970	p.m.	
5010	Transfer din „Rezerva pentru investiții excepționale”	p.m.	0	p.m.	Transferul din „Rezerva pentru investiții excepționale” corespunde cheltuielilor de la capitolul 32, „Cheltuieli legate de programul eCdT”.
5015	Transfer din „Rezerva pentru stabilitatea tarifelor”	29 530	-3 696 170	3 725 700	Transferul din „Rezerva pentru stabilitatea tarifelor” este necesar pentru echilibrarea bugetului.
501	Transferuri din fondurile de rezervă din anii anteriori	29 530	-3 696 170	3 725 700	

Post Articol Capitol Titlu	Descriere	Noua sumă 2024	Bugetul rectificativ nr. 1/2024	Buget 2024	Comentarii
50	EXCEDENT REPORTAT DIN EXERCITIUL FINANCIAR ANTERIOR ȘI TRANSFERURI DIN FONDURILE DE REZERVĂ DIN ANII ANTERIORI	113 500	-3 612 200	3 725 700	
5	EXCEDENT REPORTAT DIN EXERCITIUL FINANCIAR ANTERIOR ȘI TRANSFERURI DIN FONDURILE DE REZERVĂ DIN ANII ANTERIORI	113 500	-3 612 200	3 725 700	
6000	Restituiri către clienți	p.m.	0	p.m.	
600	Restituiri către clienți	p.m.	0	p.m.	
60	RESTITUIRI CĂTRE CLIENȚI	p.m.	0	p.m.	
6	RESTITUIRI	p.m.	0	p.m.	
	Total venituri	45 459 800	-3 921 000	49 380 800	
	CHELTUIELI				
1100	Salarii de bază	17 074 200	-1 571 300	18 645 500	Statutul funcționarilor Uniunii Europene și Regimul aplicabil celorlalți agenți ai Uniunii Europene, în special articolele 62 și 66. Acest credit este destinat să acopere salariul de bază al funcționarilor și agenților temporari.
1101	Alocații familiale	1 862 300	89 800	1 772 500	Statutul funcționarilor Uniunii Europene, în special articolele 62, 67 și 68 și secțiunea 1 din anexa VII. Acest credit este destinat să acopere alocațiile pentru locuință, pentru copiii aflați în întreținere și alocațiile școlare pentru funcționari și agenți temporari.
1102	Indemnizații de expatriere și de reședință în străinătate	2 723 700	-246 800	2 970 500	Statutul funcționarilor Uniunii Europene, în special articolele 62 și 69 și articolul 4 din anexa VII. Acest credit este destinat să acopere indemnizațiile de expatriere și de reședință în străinătate pentru funcționari și agenți temporari.
1103	Indemnizații de secretariat	6 200	-5 400	11 600	Statutul funcționarilor Uniunii Europene, în special articolul 18 alineatul (1) din anexa XIII. Acest credit este destinat să acopere indemnizația de secretariat plătită funcționarilor și agenților temporari din categoria AST, în funcția de stenodactilograf sau dactilograf, operator telex, culegător de texte, secretar executiv sau secretar principal, care au avut dreptul la această indemnizație în luna anterioară datei de 1 mai 2004.
110	Personal activ	21 666 400	-1 733 700	23 400 100	

Post Articol Capitol Titlu	Descriere	Noua sumă 2024	Bugetul rectificativ nr. 1/2024	Buget 2024	Comentarii
1113	Stagiari	29 300	-67 500	96 800	Acest credit este destinat să acopere cheltuielile legate de stagiari.
1115	Agenți contractuali	1 324 900	-686 500	2 011 400	Regimul aplicabil celorlalți agenți ai Uniunii Europene, în special articolul 3a și titlul IV.
111	Agenți contractuali și stagiari	1 354 200	-754 000	2 108 200	Acest articol se numea anterior „Agenți auxiliari și agenți locali”.
1120	Formarea profesională a personalului	183 200	78 200	105 000	Statutul funcționarilor Uniunii Europene, în special articolul 24a.
112	Formarea profesională a personalului	183 200	78 200	105 000	
1130	Asigurări medicale	572 100	-61 900	634 000	Statutul funcționarilor Uniunii Europene, în special articolul 72. Norme privind asigurările medicale ale funcționarilor Uniunii Europene.
1131	Asigurări de accidente și boli profesionale	64 300	-29 700	94 000	Statutul funcționarilor Uniunii Europene, în special articolul 73 și articolul 15 din anexa VIII. Acest credit este destinat să acopere contribuția angajatorului la asigurările de accidente și boli profesionale.
1132	Asigurări de șomaj	156 400	-5 300	161 700	Regimul aplicabil celorlalți agenți ai Uniunii Europene, în special articolul 28a. Acest credit este destinat asigurării de șomaj a agenților temporari.
1133	Constituirea sau păstrarea drepturilor de pensie	0	0	p.m.	Regimul aplicabil celorlalți agenți ai Uniunii Europene, în special articolul 42. Acest credit este destinat să acopere plățile efectuate de Centru în numele funcționarilor și agenților temporari în vederea constituirii sau păstrării drepturilor de pensie ale acestora în țara de origine.
1134	Contribuția la sistemul comunitar de pensii	3 951 800	-225 400	4 177 200	Acest credit este destinat să acopere contribuția angajatorului efectuată de Centru la sistemul comunitar de pensii.
113	Contribuțiile angajatorului la sistemul de asigurări sociale	4 744 600	-322 300	5 066 900	
1140	Alocații și indemnizații de naștere și deces	12 100	10 500	1 600	Statutul funcționarilor Uniunii Europene, în special articolele 70, 74 și 75. Acest credit este destinat să acopere: - creditele pentru alocațiile de naștere pentru copiii angajaților a căror țară de reședință nu acordă alocații de acest gen; - în cazul decesului unui funcționar, plata totală a remunerației celui decedat până la sfârșitul celei de a treia luni după luna în care a avut loc decesul și cheltuielile de transport pentru aducerea corpului funcționarului în țara de origine a acestuia. În caz de deces, creditele corespunzătoare vor fi transferate de la postul 1100.

Post Articol Capitol Titlu	Descriere	Noua sumă 2024	Bugetul rectificativ nr. 1/2024	Buget 2024	Comentarii
1141	Cheltuieli de călătorie cu ocazia concediului anual	287 800	25 000	262 800	Statutul funcționarilor Uniunii Europene, în special articolul 8 din anexa VII. Acest credit este destinat să acopere plata forfetară a cheltuielilor de călătorie pentru funcționarul sau agentul temporar, pentru soțul sau soția sa și pentru persoanele aflate în întreținerea sa, de la locul de desfășurare a activității până la locul de origine.
1143	Indemnizații forfetare de serviciu	500	500	p.m.	Statutul funcționarilor Uniunii Europene, în special articolul 14 din anexa VII. Acest credit este destinat să acopere indemnizațiile forfetare de serviciu ale funcționarilor sau agenților temporari care realizează în mod regulat cheltuieli de reprezentare în cursul exercitării atribuțiilor lor.
114	Alocații și indemnizații diverse	300 400	36 000	264 400	
1150	Ore suplimentare	p.m.	0	p.m.	Statutul funcționarilor Uniunii Europene, în special articolul 56 și anexa VI. Acest credit este destinat să acopere plățile forfetare sau plățile efectuate la oră pentru orele suplimentare efectuate de funcționarii și agenții temporari încadrați ca AST și agenții locali pentru care compensarea prin timp liber nu a fost posibilă în condiții normale.
115	Ore suplimentare	p.m.	0	p.m.	
1171	Interpreți independenți și tehnicieni de conferință	p.m.	0	p.m.	Plata interpreților independenți angajați de Centru pentru conferințe extraordinare pentru care Comisia nu poate să asigure interpretarea. Pe lângă remunerație, această plată mai cuprinde contribuțiile la un sistem de asigurări de viață și de asigurări medicale, de asigurări în caz de accident și de deces, precum și rambursarea cheltuielilor de deplasare și acordarea de indemnizații forfetare de deplasare pentru interpreții independenți a căror adresă profesională este diferită de locul desfășurării prestației.
1175	Personal interimar	168 600	0	168 600	Acest credit este destinat să acopere cheltuielile cu personalul interimar.
117	Prestații suplimentare	168 600	0	168 600	
1180	Cheltuieli diverse legate de recrutarea de personal	9 500	-33 300	42 800	Statutul funcționarilor Uniunii Europene, în special articolele 27-31 și 33. Acest credit este destinat să acopere cheltuielile legate de procedurile de recrutare.

Post Articol Capitol Titlu	Descriere	Noua sumă 2024	Bugetul rectificativ nr. 1/2024	Buget 2024	Comentarii
1181	Cheltuieli de călătorie	5 000	-14 400	19 400	Statutul funcționarilor Uniunii Europene, în special articolele 20 și 71 și articolul 7 din anexa VII. Acest credit este destinat să acopere cheltuielile de deplasare ale funcționarilor și agenților temporari (inclusiv ale membrilor familiilor lor) la începerea sau terminarea serviciului în cadrul Centrului.
1182	Indemnizații de instalare, de reinstalare și de transfer	72 500	-23 500	96 000	Statutul funcționarilor Uniunii Europene, în special articolele 5 și 6 din anexa VII. Acest credit este destinat să acopere indemnizațiile de instalare pentru funcționarii și agenții temporari obligați să-și schimbe reședința după intrarea în funcție sau după încetarea definitivă a raporturilor de muncă și stabilirea în altă parte.
1183	Cheltuielile de mutare	11 300	-22 900	34 200	Statutul funcționarilor Uniunii Europene, în special articolele 20 și 71 și articolul 9 din anexa VII. Acest credit este destinat să acopere indemnizațiile de mutare pentru funcționarii și agenții temporari obligați să-și schimbe reședința după intrarea în funcție sau atunci când sunt transferați la un nou loc de muncă sau după încetarea definitivă a raporturilor de muncă și stabilirea în altă parte.
1184	Diurne temporare	56 800	-38 400	95 200	Statutul funcționarilor Uniunii Europene, în special articolele 20 și 71 și articolul 10 din anexa VII. Acest credit este destinat să acopere plata diurnelor pentru funcționarii și agenții temporari care fac dovada faptului că au fost obligați să-și schimbe reședința după intrarea în funcție (inclusiv în caz de transfer).
118	Cheltuieli diverse legate de recrutarea și transferul de personal	155 100	-132 500	287 600	
1190	Coeficienți de corecție	1 200	0	1 200	Statutul funcționarilor Uniunii Europene, în special articolele 64 și 65. Acest credit este destinat acoperirii costurilor aferente coeficienților de corecție aplicabili remunerațiilor funcționarilor și agenților temporari și plăților pentru orele suplimentare.
119	Coeficienți de corecție și ajustarea remunerațiilor	1 200	0	1 200	
11	PERSONAL ACTIV	28 573 700	-2 828 300	31 402 000	
1300	Cheltuieli de misiuni, de deplasări în interes de serviciu și alte cheltuieli conexe	35 000	-11 600	46 600	Acest credit este destinat să acopere cheltuielile de deplasare și plata diurnelor pentru misiune, precum și cheltuielile conexe sau excepționale efectuate de personal în timpul misiunilor în interesul Centrului, în conformitate cu dispozițiile Statutului funcționarilor Uniunii Europene.

Post Articol Capitol Titlu	Descriere	Noua sumă 2024	Bugetul rectificativ nr. 1/2024	Buget 2024	Comentarii
130	Misiuni și deplasări în interes de serviciu	35 000	-11 600	46 600	
1310	Cheltuieli aferente misiunilor în scop de formare	10 000	-6 200	16 200	Acest credit este destinat să acopere cheltuielile legate de misiuni în scop de formare în afara Luxemburgului.
131	Misiuni și deplasări în scop de formare	10 000	-6 200	16 200	
13	MISIUNI ȘI DEPLASĂRI ÎN INTERES DE SERVICIU	45 000	-17 800	62 800	
1400	Restaurante și cantine	2 400	0	2 400	Acest credit este destinat să acopere costurile de funcționare ale restaurantelor, bufetelor și cantinelor, în special întreținerii facilităților, furnizării de echipamente etc.
140	Infrastructură cu caracter sociomedical	2 400	0	2 400	
1410	Serviciul medical	65 000	-12 000	77 000	Statutul funcționarilor Uniunii Europene, în special articolul 59 și articolul 8 din anexa II.
141	Servicii medicale	65 000	-12 000	77 000	
1420	Alte cheltuieli	741 800	0	741 800	Acest credit este destinat să acopere cheltuielile legate de participarea la Comitetul pentru activități sociale și pe cele legate de creșe și instituții de învățământ. Creditul se bazează pe previziunile Oficiului pentru infrastructură și logistică al Comisiei (OIL).
1421	Relații sociale	14 000	0	14 000	Acest credit este destinat încurajării și finanțării tuturor inițiativelor menite să promoveze relațiile sociale dintre angajații de diferite naționalități, acordării de asistență și subvenții în beneficiul angajaților, precum și altor cheltuieli efectuate pentru organizarea de reuniuni cu caracter festiv pentru membrii personalului.
142	Alte cheltuieli	755 800	0	755 800	
14	INFRASTRUCTURĂ CU CARACTER SOCIOMEDICAL	823 200	-12 000	835 200	
1520	Schimburi de personal	p.m.	0	p.m.	Acest credit este destinat să acopere cheltuielile ocazionate de detașarea sau repartizarea temporară a funcționarilor și agenților temporari ai Centrului în cadrul organismelor naționale sau internaționale.
1521	Funcționarii Centrului detașați temporar în instituții administrative naționale, organizații internaționale sau în instituții sau întreprinderi din sectorul public.	p.m.	0	p.m.	Acest credit este destinat să acopere cheltuielile ocazionate de detașarea sau repartizarea temporară a funcționarilor și agenților temporari ai Centrului în cadrul organismelor naționale sau internaționale.

Post Articol Capitol Titlu	Descriere	Noua sumă 2024	Bugetul rectificativ nr. 1/2024	Buget 2024	Comentarii
152	Mobilitate	p.m.	0	p.m.	
15	MOBILITATE	p.m.	0	p.m.	
1600	Indemnizații excepționale	p.m.	0	p.m.	Acest credit este destinat să acopere ajutorul sub formă de numerar care poate fi acordat unui funcționar, fost funcționar sau supraviețuitorilor unui funcționar decedat aflați în dificultate.
160	Servicii sociale	p.m.	0	p.m.	
1620	Alte cheltuieli	p.m.	0	p.m.	Acest credit este destinat să acopere asistența pentru familii, primirea noilor angajați, asistența juridică, fondurile pentru cercetași și ghizi și fondurile destinate secretariatului asociației de părinți.
162	Alte cheltuieli	p.m.	0	p.m.	
1630	Centrul pentru copii antepreșcolari	59 400	0	59 400	Acest credit este destinat să acopere cheltuielile legate de creșe și instituții educaționale. Creditul se bazează pe previziunile Parlamentului European.
163	Centrul pentru copii antepreșcolari	59 400	0	59 400	
1640	Ajutor suplimentar pentru persoanele cu handicap	1 600	0	1 600	Acest credit trebuie să permită rambursarea către angajații cu handicap aflați în funcție, soții și copiii aflați în întreținerea acestora, după ce le-au fost retrase drepturile naționale, a cheltuielilor (altele decât cele medicale) considerate ca fiind necesare, efectuate ca urmare a handicapului și susținute de documente justificative.
164	Ajutor suplimentar pentru persoanele cu handicap	1 600	0	1 600	
16	SERVICIILE SOCIALE	61 000	0	61 000	
1700	Cheltuieli de protocol și de reprezentare	2 500	0	2 500	Acest credit este destinat să acopere cheltuielile de protocol și de reprezentare, precum și pentru diverse recepții.
170	Protocol și reprezentare	2 500	0	2 500	
17	PROTOCOL ȘI REPREZENTARE	2 500	0	2 500	
1900	Pensii și indemnizații de plecare	p.m.	0	p.m.	Acest credit este destinat să acopere pensiile și indemnizațiile de plecare.
190	Pensii	p.m.	0	p.m.	

Post Articol Capitol Titlu	Descriere	Noua sumă 2024	Bugetul rectificativ nr. 1/2024	Buget 2024	Comentarii
19	PENSII	p.m.	0	p.m.	
1	PERSONAL	29 505 400	-2 858 100	32 363 500	
2000	Închirieri de imobile și costuri conexe	2 111 800	32 600	2 079 200	Acest credit este destinat să acopere plata chiriilor pentru imobile sau părți de imobile și pentru spațiile de parcare ocupate de Centru.
200	Investiții în bunuri imobiliare, închirieri de imobile și costuri conexe	2 111 800	32 600	2 079 200	
2010	Asigurări	13 200	0	13 200	Acest credit este destinat să acopere polițele de asigurare pentru imobile sau părți de imobile ocupate de Centru.
201	Asigurări	13 200	0	13 200	
2020	Apă, gaz, electricitate și încălzire	327 900	-109 600	437 500	Acest credit este destinat să acopere cheltuielile curente.
202	Apă, gaz, electricitate și încălzire	327 900	-109 600	437 500	
2030	Curățenie și întreținere	299 600	-75 600	375 200	Acest credit este destinat să acopere cheltuielile de curățenie (curățenie curentă, achiziționarea de produse de curățenie, de spălare, de spălare a rufelor, de curățătorie chimică etc.), cheltuielile de întreținere pentru echipamente și instalații tehnice (lifturi, încălzire centrală și climatizare etc.) și cheltuielile legate de eliminarea deșeurilor.
203	Curățenie și întreținere	299 600	-75 600	375 200	
2040	Amenajarea spațiilor	5 000	0	5 000	Acest credit este destinat să acopere cheltuielile de amenajare a spațiilor și pentru reparații în clădire.
204	Amenajarea spațiilor	5 000	0	5 000	
2050	Securitatea și supravegherea clădirilor	232 100	22 600	209 500	Acest credit este destinat să acopere diversele cheltuieli efectuate pentru securitatea și siguranța imobilelor, în special pentru contracte de servicii de supraveghere a imobilelor, pentru închirierea și încărcarea stingătoarelor, pentru achiziționarea și întreținerea echipamentelor de stingere a incendiilor, înlocuirea echipamentelor pentru funcționarii care activează ca pompieri voluntari și cheltuielile ocazionate de efectuarea de inspecții prevăzute de lege.
-205	Securitatea și supravegherea imobilelor	232 100	22 600	209 500	
2060	Achiziționarea de bunuri imobiliare	p.m.	0	p.m.	Acest credit este destinat să acopere eventuala achiziționare a unui imobil destinat sediului Centrului.

Post Articol Capitol Titlu	Descriere	Noua sumă 2024	Bugetul rectificativ nr. 1/2024	Buget 2024	Comentarii
206	Achiziționarea de bunuri imobiliare	p.m.	0	p.m.	
2080	Cheltuieli preliminare în legătură cu achiziția sau construcția unui bun imobiliar	p.m.	0	p.m.	Acest credit este destinat să acopere cheltuielile efectuate pentru rapoartele de expertiză privind bunurile imobiliare.
208	Cheltuieli preliminare în legătură cu achiziția sau construcția unui bun imobiliar	p.m.	0	p.m.	
2090	Alte cheltuieli	p.m.	0	p.m.	Acest credit este destinat să acopere alte cheltuieli curente nedefinite, de exemplu cheltuieli administrative, altele decât serviciile de alimentare (cu apă, gaze și energie electrică), cele de întreținere, pentru plata taxelor locale și cheltuieli conexe.
209	Alte cheltuieli	p.m.	0	p.m.	
20	INVESTIȚII ÎN BUNURI IMOBILIARE, ÎNCHIRIERI DE IMOBILE ȘI COSTURI CONEXE	2 989 600	-130 000	3 119 600	
2100	Achiziții, utilizare, reparații și întreținere de echipamente și programe informatice	1 814 000	-275 900	2 089 900	Acest credit este destinat achiziției sau închirierii de echipamente informatice, dezvoltării de programe informatice, întreținerii programelor informatice sau a pachetelor de programe informatice și a diverselor consumabile pentru prelucrarea datelor etc. Echipamentele de telecomunicații, copiatoarele și imprimantele sunt înregistrate tot la acest post.
210	Tehnologia informației	1 814 000	-275 900	2 089 900	
2120	Servicii externe pentru utilizarea, implementarea, dezvoltarea și întreținerea programelor și sistemelor informatice	2 225 700	-151 500	2 377 200	Acest credit este destinat să acopere cheltuielile aferente personalului extern de exploatare (operatori, administratori, ingineri de sistem etc.).
212	Servicii de tehnologia informației	2 225 700	-151 500	2 377 200	
21	PRELUCRAREA DATELOR	4 039 700	-427 400	4 467 100	
2204	Echipamente de birou	5 000	0	5 000	Acest credit este destinat să acopere achiziția, leasingul, întreținerea și reparația echipamentelor de birou și a instalațiilor tehnice, cu excepția echipamentelor precum imprimantele și copiatoarele.
220	Instalații tehnice și echipamente de birou	5 000	0	5 000	
2210	Noi achiziții	10 000	0	10 000	Acest credit este destinat să acopere achiziția, înlocuirea, întreținerea, utilizarea și reparația mobilierului.

Post Articol Capitol Titlu	Descriere	Noua sumă 2024	Bugetul rectificativ nr. 1/2024	Buget 2024	Comentarii
221	Mobilier	10 000	0	10 000	
2230	Noi achiziții de mijloace de transport	p.m.	0	p.m.	Acest credit este destinat să acopere achiziția unui mijloc de transport de serviciu pentru Centru.
2232	Închiriere de mijloace de transport	8 900	0	8 900	Acest credit este destinat să acopere cheltuielile de închiriere a unui mijloc de transport de serviciu, sub formă de contract pe termen lung, și cheltuielile de închiriere ocazională de mijloace de transport pentru anumite necesități neprevăzute.
2233	Întreținere, utilizare și reparații de mijloace de transport	2 000	0	2 000	Acest credit este destinat să acopere cheltuielile de exploatare și întreținere a mijloacelor de transport și cheltuielile aferente utilizării mijloacelor de transport în comun.
223	Mijloace de transport	10 900	0	10 900	
2250	Cheltuieli cu documentarea și cu biblioteca	23 000	0	23 000	Acest credit este destinat să acopere achiziția de stocuri de bibliotecă, abonamente la ziare, periodice, servicii online precum dicționare, cât și pentru alte documentații și cheltuieli de bibliotecă.
2255	Instrumente de documentare și de traducere și instrumente multilingve	15 000	0	15 000	Acest credit este destinat să acopere cheltuielile pentru instrumente de documentare, de traducere și instrumente multilingve, de exemplu achiziția, consolidarea și extinderea conținuturilor bazelor de date lingvistice și terminologice, a memoriilor de traducere și a dicționarelor de traducere automată.
225	Cheltuieli aferente documentării și bibliotecii	38 000	0	38 000	
22	BUNURI MOBILE ȘI CHELTUIELI CONEXE	63 900	0	63 900	
2300	Papetărie și rechizite de birou	14 000	0	14 000	Acest credit este destinat să acopere cheltuielile de achiziționare a hârtiei și a rechizitelor de birou.
230	Papetărie și rechizite de birou	14 000	0	14 000	
2320	Taxe bancare	2 100	0	2 100	Acest credit este destinat să acopere taxele bancare și costurile de conectare la rețeaua de telecomunicații interbancare.
2321	Pierderi din diferențele de curs valutar	p.m.	0	p.m.	Acest post este destinat să acopere pierderile din schimbul valutar, suportate de Centru, în administrarea bugetului, în măsura în care aceste pierderi nu pot fi compensate prin câștigurile realizate de pe urma schimbului valutar.
232	Cheltuieli financiare	2 100	0	2 100	
2330	Cheltuieli de asistență juridică	20 000	0	20 000	Acest credit este destinat să acopere cheltuielile preliminare pentru asistență juridică și pentru serviciile avocaților sau ale altor experți.

Post Articol Capitol Titlu	Descriere	Noua sumă 2024	Bugetul rectificativ nr. 1/2024	Buget 2024	Comentarii
233	Cheltuieli de asistență juridică	20 000	0	20 000	
2340	Daune-interese	p.m.	0	p.m.	Acest credit este destinat să acopere cheltuielile care revin Centrului cu titlu de daune-interese, precum și cele care rezultă din invocarea răspunderii civile.
234	Daune-interese	p.m.	0	p.m.	
2350	Asigurări diverse	13 200	0	13 200	Acest credit este destinat să acopere asigurarea complexă, asigurarea de răspundere civilă, asigurarea pentru furt și asigurarea pentru răspunderea funcționarilor contabili și a administratorilor împrumuturilor.
2352	Cheltuieli diverse pentru reuniuni interne	3 000	0	3 000	Acest credit este destinat să acopere cheltuielile pentru organizarea de reuniuni interne.
2353	Mutări interne	3 000	0	3 000	Acest credit este destinat să acopere cheltuielile de mutare în interiorul clădirii și într-o nouă clădire.
2359	Alte cheltuieli	2 500	0	2 500	Acest credit este destinat să acopere alte cheltuieli de funcționare nespecificate.
235	Alte cheltuieli de funcționare	21 700	0	21 700	
2360	Servicii de evaluare și de audit externe	10 200	0	10 200	Acest credit este destinat să acopere costurile serviciilor de evaluare și de audit extern, de exemplu auditul conturilor anuale.
236	Servicii de evaluare și de audit externe	10 200	0	10 200	
2390	Servicii de traducere furnizate de Comisie	p.m.	0	p.m.	Acest credit este destinat să acopere serviciile de traducere, inclusiv de tehnoredactare, furnizate de Comisie în numele Centrului.
2391	Servicii de interpretare	p.m.	0	p.m.	Acest credit este destinat să acopere serviciile de interpretare facturate Centrului, în special de către instituțiile UE.
2392	Servicii de asistență administrativă furnizate de Comisie	152 800	0	152 800	Acest credit este destinat să acopere asistența administrativă acordată Centrului de Comisie.
2393	Publicații	5 000	-1 000	6 000	Acest credit este destinat să acopere cheltuielile de publicare a bugetului Centrului de Traduceri, a raportului de activitate și altor acțiuni de comunicare.
2394	Difuzare	30 000	0	30 000	Acest credit este destinat acoperirii cheltuielilor aferente activităților de difuzare și, în special, a costurilor de promovare și de marketing (cataloge, broșuri, publicitate, studii de piață etc.), precum și a cheltuielilor legate de informarea și acordarea de asistență publicului și clienților.

Post Articol Capitol Titlu	Descriere	Noua sumă 2024	Bugetul rectificativ nr. 1/2024	Buget 2024	Comentarii
2395	Alte servicii furnizate de instituții și agenții	15 200	0	15 200	Acest credit este destinat să acopere serviciile furnizate Centrului de instituții și agenții ale UE, cum ar fi servicii furnizate în contextul coordonării între agenții.
239	Servicii interinstituționale	203 000	-1 000	204 000	
23	CHELTUIELI ADMINISTRATIVE CURENTE	271 000	-1 000	272 000	
2400	Cheltuieli poștale și de expediere	19 800	-1 500	21 300	Acest credit este destinat să acopere cheltuielile poștale și de expediere, inclusiv de transport al coletelor poștale.
240	Francarea corespondenței	19 800	-1 500	21 300	
2410	Telefon, telegraf, telex, radio, televiziune și abonamente, precum și taxe de telecomunicații	96 700	-26 300	123 000	Acest credit este destinat să acopere cheltuielile pentru abonamente și comunicații prin telefon, fax, teleconferințe și transmisii de date. Cheltuielile legate de echipamentele de telecomunicații sunt înregistrate la postul 2100.
241	Telecomunicații	96 700	-26 300	123 000	
24	FRANCAREA CORESPONDENȚEI ȘI TELECOMUNICAȚII	116 500	-27 800	144 300	
2500	Reuniuni și convocări în general	2 000	0	2 000	Acest credit este destinat să acopere cheltuielile de deplasare, diurnele și alte cheltuieli ocazionale efectuate de experți și alți vizitatori, precum și de membri ai comitetelor interinstituționale, atunci când sunt invitați să participe la reuniuni, comitete, grupuri de lucru și seminare.
250	Cheltuieli aferente reuniunilor și convocărilor	2 000	0	2 000	
2550	Cheltuieli diverse aferente organizării și participării la conferințe, congrese și reuniuni	20 000	0	20 000	Acest credit este destinat să acopere cheltuielile de organizare și participare la conferințe, congrese și reuniuni. De asemenea, este destinat să acopere cheltuielile aferente organizării de reuniuni externe, în măsura în care nu sunt acoperite de infrastructura existentă.
255	Cheltuieli diverse aferente organizării și participării la conferințe, congrese și reuniuni	20 000	0	20 000	
25	CHELTUIELI AFERENTE REUNIUNILOR	22 000	0	22 000	
2600	Reuniuni ale Consiliului de administrație	20 000	0	20 000	Credite aferente cheltuielilor de deplasare și diurnelor și altor cheltuieli ocazionale efectuate de membrii Consiliului de administrație, atunci când sunt invitați să participe la reuniuni sau să facă parte din comisii și grupuri de lucru.
260	Cheltuieli aferente reuniunilor	20 000	0	20 000	

Post Articol Capitol Titlu	Descriere	Noua sumă 2024	Bugetul rectificativ nr. 1/2024	Buget 2024	Comentarii
2610	Organizarea reuniunilor Consiliului de administrație	7 500	0	7 500	Acest credit este destinat să acopere cheltuielile de organizare a reuniunilor Consiliului de administrație.
261	Organizarea reuniunilor Consiliului de administrație	7 500	0	7 500	
2650	Servicii de interpretare	30 000	0	30 000	Acest credit este destinat să acopere serviciile de interpretare care urmează să fie facturate Centrului, în special de către instituțiile UE, în cadrul reuniunilor Consiliului de administrație.
265	Servicii de interpretare	30 000	0	30 000	
26	CONSILIUL DE ADMINISTRAȚIE	57 500	0	57 500	
2700	Consultanță, studii și anchete cu caracter limitat	50 000	0	50 000	Acest credit este destinat să acopere cheltuielile pentru servicii de consultanță, realizarea de studii și anchete de către experți specializați în domenii cu caracter administrativ, și anume pentru rapoartele de evaluare și onorariile consultanților externi.
270	Consultanță, studii și anchete cu caracter limitat	50 000	0	50 000	
27	CONSULTANȚĂ ȘI STUDII	50 000	0	50 000	
2	IMOBILE, ECHIPAMENTE ȘI DIVERSE CHELTUIELI DE FUNCȚIONARE	7 610 200	-586 200	8 196 400	
3000	Servicii externe de traducere	7 370 000	-530 000	7 900 000	Acest credit este destinat să acopere cheltuielile legate de furnizarea de servicii lingvistice de către furnizori de servicii externi.
3001	Servicii tehnice legate de servicii lingvistice	75 000	0	75 000	Acest credit este destinat să acopere cheltuielile aferente serviciilor tehnice legate de servicii lingvistice.
300	Servicii externe de traducere	7 445 000	-530 000	7 975 000	
30	SERVICIILE EXTERNE DE TRADUCERE	7 445 000	-530 000	7 975 000	
3100	Cooperare interinstituțională în domeniul lingvistic	899 200	53 300	845 900	Acest credit este destinat să acopere cheltuielile aferente activităților stabilite de Comitetul Interinstituțional pentru Traducere și Interpretare (CITI) în vederea promovării cooperării interinstituționale în domeniul lingvistic. Cheltuielile pentru proiectul IATE sunt acoperite de veniturile de la postul 3002, „Gestionarea proiectelor interinstituționale”, excluzând proporția cheltuielilor care îi revin Centrului.

Post Articol Capitol Titlu	Descriere	Noua sumă 2024	Bugetul rectificativ nr. 1/2024	Buget 2024	Comentarii
310	Cheltuieli legate de cooperarea interinstituțională	899 200	53 300	845 900	
31	CHELTUIELI LEGATE DE COOPERAREA INTERINSTITUȚIONALĂ	899 200	53 300	845 900	
3200	Cheltuieli pentru misiuni și alte cheltuieli de personal legate de programul eCdT	p.m.	0	p.m.	Acest credit este destinat să acopere cheltuielile de deplasare și plata diurnelor pentru misiune, precum și cheltuielile conexe sau excepționale efectuate de personal în timpul misiunilor legate de programul eCdT.
3201	Diverse cheltuieli de funcționare legate de programul eCdT	p.m.	0	p.m.	Acest credit este destinat să acopere diverse cheltuieli de funcționare legate de programul eCdT, excluzând cheltuielile IT.
3202	Cheltuieli pentru echipamente și programe informatice legate de programul eCdT	p.m.	0	p.m.	Acest credit este destinat să acopere cheltuielile pentru echipamente și programe informatice legate de programul eCdT.
3203	Consultanță în domeniul tehnologiei informației legată de programul eCdT	p.m.	0	p.m.	Acest credit este destinat să acopere cheltuielile pentru consultanță IT legată de programul eCdT.
320	Cheltuieli legate de programul eCdT	p.m.	0	p.m.	
32	CHELTUIELI LEGATE DE PROGRAMUL ECdT	p.m.	0	p.m.	Acest capitol cuprinde credite pentru cheltuieli legate de programul eCdT, virate de la „Rezerva pentru investiții excepționale” la postul 5010 din venituri.
3	CHELTUIELI OPERAȚIONALE	8 344 200	-476 700	8 820 900	
10003	Rezervă pentru stabilitatea tarifelor	p.m.	0	p.m.	Rezervă constituită în 2011 pentru stabilitatea tarifelor. La sfârșitul anului 2024, suma totală a rezervei este de 8 858 133 EUR.
10004	Fondul permanent de prefinanțare	p.m.	0	p.m.	Fondul permanent de prefinanțare este prevăzut la articolul 71a din Regulamentul financiar al Centrului de Traduceri. Suma totală în acest fond este de 16 529 466 EUR.
10006	Rezervă pentru investiții excepționale	p.m.	0	p.m.	Nu au fost constituite credite în 2024 pentru a acoperi investiții excepționale. Suma totală a rezervei este de 90 489 EUR, ținând seama de consumul de la postul 5010 din venituri.
10008	Deficit reportat din exercițiul financiar anterior	p.m.	0	p.m.	Deficit reportat din exercițiul financiar anterior în conformitate cu articolul 17 alineatul (3) din Regulamentul financiar al Centrului din 22 septembrie 2019.
1000	Credite provizorii	p.m.	0	p.m.	
100	CREDITE PROVIZORII	p.m.	0	p.m.	
10	FONDURI DE REZERVĂ	p.m.	0	p.m.	

Post Articol Capitol Titlu	Descriere	Noua sumă 2024	Bugetul rectificativ nr. 1/2024	Buget 2024	Comentarii
	Total cheltuieli	45 459 800	-3 921 000	49 380 800	

IV – ANEXA 1 - SCHEMA DE PERSONAL

Grupe de funcții și grade	2022		2023		2024	
	Ocupate la 31.12.2022		Autorizate în cadrul bugetului 2023		Autorizate în cadrul bugetului 2024	
	Posturi permanente	Posturi temporare	Posturi permanente	Posturi temporare	Posturi permanente	Posturi temporare
AD 16	0	0	0	0	0	0
AD 15	0	0	0	0	0	0
AD 14	0	1	1	1	1	1
AD 13	1	0	3	0	3	0
AD 12	9	3	13	7	11	7
AD 11	2	5	7	6	5	5
AD 10	3	7	8	7	8	8
AD 9	7	12	7	21	7	22
AD 8	10	15	6	24	9	20
AD 7	5	19	1	18	1	15
AD 6	4	10	0	8	1	10
AD 5	0	18	1	0	1	4
TOTAL AD	41	90	47	92	47	92
AST 11	0	0	0	0	0	0
AST 10	1	0	1	0	1	0
AST 9	2	1	2	2	2	2
AST 8	1	1	0	1	0	2
AST 7	1	4	1	7	1	8
AST 6	0	11	0	10	0	11
AST 5	0	12	0	17	0	15
AST 4	0	8	0	10	0	8
AST 3	0	5	0	1	0	2
AST 2	0	1	0	0	0	0
AST 1	0	0	0	0	0	0
TOTAL AST	5	43	4	48	4	48
AST/SC 6	0	0	0	0	0	0
AST/SC 5	0	0	0	0	0	0
AST/SC 4	0	0	0	0	0	0
AST/SC 3	0	1	0	2	0	2
AST/SC 2	0	1	0	0	0	0
AST/SC 1 AST/SC 1	0	0	0	0	0	0
TOTAL AST/SC	0	2	0	2	0	2
TOTAL	46	135	51	142	51	142
TOTAL PERSONAL	181		193		193	

Numărul estimat de agenți contractuali (exprimat în echivalent normă întreagă)

Grupe de funcții (GF)	2022 (ocupate efectiv)	2023	2024
GF IV	9,5	20,0	19,0
GF III	12,0	15,0	16,0
GF II	0,0	0,0	0,0
GF I	0,0	0,0	0,0
Total AC	21,5	35	35